



DEUTSCHE
SCHULE
BARCELONA

COLEGIO
ALEMAN
BARCELONA

08950 Espluges de Llobregat
Av. Jacinto Esteva Fontanet, 105

☎ 933 718 300

☎ 934 733 927

✉ Vorstand@dsbarcelona.com

VORSTANDSINFORMATION NR. 23

10. März 2008

Liebe Vereinsmitglieder, liebe Eltern und Schüler,

Nun ist auch schon der Februar zu Ende und fast 3 Monate seit unserer letzten Vorstandsinformation verstrichen. Unzählige Treffen und Gesprächsrunden haben mittlerweile stattgefunden. Mit diesem Rundschreiben möchten wir Sie über diverse Themen informieren.

Wie bereits im Elternbrief Nr. 19 vom Dezember 2007 von der Schulleitung erwähnt, hat der Vorstand einen Vertrag mit COINED abgeschlossen, um unserer Schülerschaft bzw. den Eltern eine zusätzliche Möglichkeit im Bereich des internationalen Austausches anbieten zu können. COINED ist eine gemeinnützige Organisation, die interkulturelle Programme und die internationale Bildung fördert. Neben Praktika und Freiwilligen-Diensten im Ausland, bietet COINED auch Sprachkurse, Teach Abroad, Work & Travel und Au-Pair Programme an. An den im Januar abgehaltenen Berufsorientierungstagen haben Fr. Lisa Messenzehl und Herr Rudolf Helmbrecht die erwähnten Programme in mehreren Gesprächen den Eltern und Schülern näherbringen können. Nähere Informationen finden Sie auf der Homepage von COINED (www.coined.de bzw. www.coined-spain.org).

Wie wir Ihnen bereits in unserer letzten Vorstandsinformation mitteilen, hat der Vorstand unserer Schule mit Zustimmung und im Namen von 9 der 11 Deutschen Schulen der Iberischen Halbinsel ein Schreiben an den Staatssekretär im Auswärtigen Amt, an den Vorsitzenden des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages und an mehrere Mitglieder des Deutschen Bundestages geschickt, mit der ausdrücklichen Bitte, weiteren Kürzungen der finanziellen Unterstützung der Schulen auf der Iberischen Halbinsel nicht zuzustimmen. Bis dato, haben wir keine offizielle Antwort auf unser Anliegen erhalten. Der Vorstand wird sich auf der nächsten Hauptversammlung des Weltverbands Deutscher Auslandsschulen (WDA) im Mai mit Vertretern der Zentralstelle für Auslandsschulwesen treffen, um zu diesem Thema persönlich vorzusprechen. Wir werden Sie darüber entsprechend informieren.

An dieser Stelle möchte ich Sie auf unser Maifest und Ex-Alumni-Treffen am Samstag, dem 24. Mai, aufmerksam machen. Wir möchten Sie schon heute dazu herzlich einladen und würden uns sehr freuen, wenn Sie diese Information an alle Bekannten und Freunde der Deutschen Schule Barcelona weitergeben. Unser Dank schon jetzt an all diejenigen, die tatkräftig bei der Organisation dieses herausragenden Events mitarbeiten.

Ihr
Andrés Bauer
Vorstandsvorsitzender

(Originaltext)

Wanted..... - Im Schulvorstand der DSB sind zwei freigewordene Stellen zu besetzen.

Wir wenden uns an engagierte Elternteile, die sich an der Mitgestaltung der Schule beteiligen und gemeinsam mit Vorstandskollegen und Gremien Prozesse der Schulentwicklung anstoßen, vorantreiben und begleiten möchten.

Sie sollten Flexibilität und gesellschaftliches Interesse einbringen, Team- und Kooperationsfähigkeit zeigen, vor Komplexität sich nicht abschrecken lassen und Ihren Beitrag und (Zeit-)Aufwand mit dem Dienst für einen guten Zweck kompensiert sehen.

Da laut Satzung die Verhandlungssprache vorzugsweise in deutsch ist, muss das Vorstandsmitglied unbedingt deutsch lesen und schreiben können.

Wenn Sie, er oder sie, sich angesprochen fühlen, wenden Sie sich bitte an Joan Sardà (vorstand@dsbarcelona.com).

Michael Herzog

(Originaltext)

Kindergarten als Vorreiter bei Qualitätsentwicklung

„Der Kindergarten der DSB ist insgesamt gut, allerdings mit viel Luft nach oben“: So lautete das Fazit des dreiköpfigen Evaluationsteams unter der Leitung des Münsteraner Diplom-Pädagogen Ulrich Braun nach drei Tagen aufmerksamer Beobachtung des Tagesbetriebs, Befragung von Eltern und Mitarbeitern sowie Gesprächen mit Schulleitung und Träger. „Dank des Engagements der Kindergarten-Leitung und der Kooperationsbereitschaft aller Beteiligten konnte zum ersten Mal eine aus fachlicher Sicht idealtypische Evaluation durchgeführt werden“, lobte der in Deutschland anerkannte Experte für die Zertifizierung von Kindertagesstätten.

Da die frühkindliche Erziehung außerhalb des Förderrahmens der Bundesrepublik steht, wird sie bei dem in den beiden kommenden Schuljahren laufenden Zertifizierungsprozess nicht berücksichtigt. Um jedoch den Drei- bis Fünfjährigen schon bei ihren ersten Lernschritten optimale Bedingungen zu bieten, wurde daher vorab diese externe Evaluation durchgeführt.

Auf der Grundlage der Ergebnisse entwickelte das Kindergarten-Team bei der anschließenden Fortbildung vielfältige konkrete Ansätze, die nach und nach die ersten Gehversuche unserer Jüngsten in der Welt des Wissens noch attraktiver und anregender werden lassen sollen. Angesichts der wertvollen Impulse, die in dieser kurzen Zeit im Kindergarten gesetzt wurden, dürfen wir darauf gespannt sein, wie unsere Schule am Ende des Prozesses der pädagogischen Qualitätsentwicklung im Sommer 2010 aussehen wird.

Andreas Stock

(Originaltext)

Arbeitsgruppe „Schulfinanzierung“ konstituiert

Mit dem Ziel, die Elternschaft stärker in die Suche nach neuen Wegen zur Schulfinanzierung einzubinden, hat sich am 17. Januar 2008 die von der Jahreshauptversammlung des Schulvereins eingesetzte Arbeitsgruppe „Lösungen zur Schulfinanzierung“ konstituiert.

Vorstand und Schulverwaltung erläuterten zunächst die bislang unternommenen Anstrengungen und Resultate. Auf der Grundlage der zu erwartenden Kürzungen bei der Schulbeihilfe wurden verschiedene Vorschläge gemacht, deren Machbarkeit geprüft werden soll. Insgesamt nahmen an diesem ersten Treffen zehn Personen teil. Anregungen und Ideen aus der gesamten Schulgemeinschaft sind jederzeit willkommen und können über die E-Mail-Adresse des Vorstands vorgebracht werden.

Andreas Stock

(Originaltext)

Erfolg der Schul-Mensa

Hier, nach sechs Monaten mit dem neuen Caterer Aramark, ein kurzer Bericht:

Wir freuen uns, dass immer mehr Schüler das Mensa-Angebot nutzen. Im September haben wir mit durchschnittlich 190 Menüs am Tag begonnen und im Januar waren es bereits 254. Die Zusammenarbeit zwischen der Kommission Mensa und Aramark funktioniert sehr gut und anfängliche Organisationsschwierigkeiten konnten sehr schnell gelöst werden. Durch die enge Zusammenarbeit können laufende Anregungen von der Eltern- oder Schülerschaft aufgegriffen und umgesetzt werden.

Joseph Neubauer, Präsident dieses US-Unternehmens, das weltweit rund 250.000 Mitarbeiter beschäftigt, wollte während seines Europabesuchs unsere Schule besuchen. Er würdigte unsere Funktionsweise als gelungenes Vorbild für eine positive Kooperation.

Bei dieser Gelegenheit konnten wir Aramark auch als festen Sponsoren unserer Schule gewinnen. Geplant ist auch der Besuch eines Aramark-Kochs aus Deutschland, so dass in Zukunft mehr deutsche Gerichte in der Mensa angeboten werden können.

Im Februar haben wir Kochkurse für die Klassen 3 und 4 begonnen und später werden Kurse für die älteren Schüler folgen.

Im Rahmen ihrer Marketingaktivitäten und um den Eltern die Möglichkeit des Kennenlernens des Personals, das ihre Kinder versorgt, zu geben, lud Aramark zu einer Weinprobe ein. Diese Veranstaltung war ein Erfolg und es werden weitere folgen.

Nach sechs Monaten können wir also sagen, dass wir mit dem neuen Caterer sehr zufrieden sind, aber wie wir alle wissen gibt es immer Verbesserungsmöglichkeiten und wir sind wir auf dem guten Weg solche zu erzielen. Dazu

benötigen wir aber Rückmeldungen der Eltern und wie immer an dieser Stelle steht Ihnen hierfür die E-Mail-Adresse des Vorstands zur Verfügung.

Joanna Taha

(Originaltext)

Probleme beim Empfang von an den Vorstand gerichteten Mitteilungen

In jüngster Zeit sind einige an die E-Mail-Anschrift des Vorstands vorstand@dsbarcelona.com gerichtete Mitteilungen nicht beim Empfänger angekommen. Da von dieser Störung nicht alle Zusendungen betroffen waren, liegt die Erklärung für dieses sonderbare Phänomen vermutlich in dem nicht nachweisbaren Eingreifen von Filtern auf den verschiedenen Servern, über die der E-Mail-Verkehr abgewickelt wird.

Auf seiner letzten Sitzung hat der Vorstand bereits Massnahmen beschlossen, um in Zukunft Vorkommnisse dieser Art zu vermeiden. Allerdings bitten wir die Benutzer dieser E-Mail-Anschrift – solange dieses Problem nicht befriedigend gelöst ist – Ihre E-Mails erst dann als tatsächlich zugestellt zu betrachten, wenn Ihnen die entsprechende Empfangsbestätigung vorliegt. Diese wird in der Regel innerhalb einer Frist von 48 Stunden nach Eingang der Mitteilung ausgesandt.

Joan Sardà

(Übersetzung)

Zwischenbericht Arbeitsgruppe „DSB Energiekonzept“

Wir müssen keine Gewinne erwirtschaften, aber gewinnbringend wirtschaften! Unter diesem Motto ging am 2. Januar 2008 das Projekt „DSB Energie-Audit“ an den Start. Ziel: Feststellung unseres Energieverbrauchs, der Schadstoffemissionen und der energiewirtschaftlichen Nutzwerte im DSB-Gebäude. Die Prüfung wird von ENERTECNIA in Zusammenarbeit mit der Energieagentur Freiburg durchgeführt. Die nach DIN belastbaren Resultate stehen planmässig Ende März 2008 zur Verfügung und dienen zur Erlangung des Energieausweises, der eine grundlegende Voraussetzung für die Finanzierung des darauf aufbauenden Folgeprojekts darstellt. Mit diesem soll in absehbarer Zukunft die energetische Bewirtschaftung unserer Schule hinsichtlich Qualität und Kosten nachhaltig optimiert werden.

Klaus Stotz

(Originaltext)

Verhandlungen über den DSB-Tarifvertrag des Lehrpersonals

In einem gesonderten Rundschreiben werden die Eltern oder Vormund ausführlich über die mit dem Betriebsrat geführten Verhandlungen über den Tarifvertrag des Lehrpersonals der Schule informiert. Dieses Rundschreiben wird allen Eltern auf dem Postweg zugestellt und auf der Webseite der Schule separat veröffentlicht werden.

Der Vorstand